L.3320/2.

Bdroualichbureau.
2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 10e December 1952 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanvulling van de bij het Regentsbesluit van 6 Februari 1946 gevoegde lijsten van giftstoffen", heeft ter zitting van 23 December 1952 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 10 décembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "complétant les listes des substances toxiques annexées à l'Arrêté du Régent du 6 février 1946", a donné en sa séance du 23 décembre 1952 l'avis suivant :

Bij dit ontwerp zijn enkel vormwijzigingen aan te brengen; zij behoeven geen commentaar en blijken uit de hiernavolgende tekst :

Koninklijk besluit tot aanvulling van de lijsten gevoegd bij het besluit van de Regent van 6 Februari 1946 houdende reglement op het bewaren en het verkopen van giftstoffen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 24 Februari 1921, betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, namelijk op artikel 1 ;

Gelet op het besluit van de Regent van 6 Februari 1946, houdende reglement op het bewaren en het verkopen van giftstoffen ;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 November 1951, tot goedkeuring van het tweede bijvoegsel van de Belgische Pharmacopee ;

Overwegende dat, ingevolge de goedkeuring van het tweede bijvoegsel van de Belgische Pharmacopee, de bij het besluit van de Regent van 6 Februari 1946 gevoegde lijsten van giftstoffen dienen aangevuld ;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De lijsten gevoegd bij het besluit van de Regent van 6 Februari 1946, houdende reglement op het bewaren en het verkopen van giftstoffen, worden respectievelijk aangevuld met de giftstoffen en maximale dosis vermeld op de lijsten II, III, IV en V, gevoegd bij dit besluit.

Artikel 2.-

Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Le présent projet n'appelle que des modifications de forme qui ne requièrent aucun commentaire et qui ressortent du texte ci-après :

Arrêté royal complétant les listes annexées à l'arrêté du Régent du 6 février 1946, portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques;

Vu l'arrêté royal du 26 novembre 1951 approuvant le deuxième supplément à la Pharmacopée belge;

Considérant que par suite de l'approbation du deuxième supplément à la Pharmacopée belge, il y a lieu de compléter les listes des substances toxiques annexées à l'arrêté du Régent du 6 février 1946;

.../...

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les listes annexées à l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques sont complétées respectivement par les substances toxiques et par les doses maxima mentionnées sur les listes II, III, IV et V, annexées au présent arrêté.

Article 2.-

Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren :	F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	J.COYETTE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	A.BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.
expédition délivrée à M.le Ministre de la Santé publique et de la Famille.

De 1952.

Le 1952.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.